

Szerkesztési iroda:
Nagyberek Zápolya-
utca 1. b. a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagyberek-
rek, Zápolya-u. 1. b. a
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::
Megjelenik vasár- és
ünnepek kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagyberek, 1916.

XLV. évfolyam, 122. szám.

Szombat, május 27.

Ujabb győzelmeink az olaszokon.

Előre Olaszországban. — Az olaszok nagy és véres vesztesége. — 2500 újabb fogoly. Négy ágyu, négy gépfegyver és más zsákmány.

Budapest, május 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.
Olasz hadszíntér:

A Sugana szakaszon csapataink meghódították a Civaront (Burgentól délkeletre) és megmászták az Elfer csucst (Cima Undici).

Az Asiagótól északra fekvő területen grázi hadtest egyes részei új nagy sikereket értek el.

Corno di Campoverdétől Mátáig az egész hegyhát birtokunkban van.

A menekülő ellenség leghevesebb tüzéségi tűzünkben nagy véres veszteségeket szenvedett és 2300 fogoly, köztük egy tiszt és számos törzstiszt, maradt kezünk között, azonkívül 300 kerékpárt és sok egyéb hadiszert zsákmányoltunk.

Arsierótól északra az olaszokat előbb elűztük Barcarolatól nyugatra fekvő állásaikból miután csapataink hét óras harcban megtisztították tőlük a Monte Cimonetől északra fekvő erdősegeket és megszállották a hegycsucst.

A felső Posina völgyet elfoglaltuk.

Szárzöldi repülőink bombákat dobtak a bettalei, perii, schioi, thienei és vicenzai pályaudvarokra.

Tengerészeti repülőink a gradói belső kikötőt és repülőgépcarnokokat bombázták.

Éjszaka ellenséges léghajó számos bombát dobott Triestre, ezek azonban sem sebesülést sem kárt nem okoztak.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, május 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Események a tengeren:

Egyik buvárhajónk május huszonhatodikán reggel eredményesen vette tűz alá az Elba szigeten Porto Ferrarilót.

A tüzelést egy parti üteg eredménytelenül viszonzta.

Ezt követőleg egy buvárhajó elsüllyesztette a Washington nevű olasz gőzöst.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

Orosz és délkeleti hadszíntér.

Budapest, május 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz és délkeletihadszíntér:

A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

A németek előnyomulása Verdunnál. — Ujabb 600 francia fogoly és 12 géppuska.

Budapest, május 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 26.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A Maastól balra turkok kézigránátamadásait a 304-es magaslatról nyugatra visszavertük.

A Maas keleti partján sikeresen folytattuk támadásainkat s állásainkat a köbányától nyugatra klegészítettük.

Thiaumont szakadékot átléptük és az ellenséget Douaumont erődtől délre tovább vetettük vissza. Ezekben a harcokban újabb 600 foglyot és 12 gépfegyvert zsákmányoltunk.

Loivre vidékén Reimstől északnyugatra a franciák eredménytelen gáztámadásokat intéztek.

A május 21 iki napijelentésben említett Chateau Salinstól délre lelőtt ellenséges repülőgép az ötödik, melyet Windgens hadnagy légi harcban harcképtelenné tett.



Keleti és balkán hadszíntér.

Budapest, május 26. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, május 25.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti és balkánhadszíntér:

Különös jelentőségű esemény nem történt.

HIREK.

A vármegyei jegyzőgyűlés.

A torontáivármegyei községi és körjegyzők egyesülete ma délelőtt 11 órakor tartotta a vármegyei házában az évi rendes és tisztújító közgyűlést. A közgyűlésről amely a tagok élénk részvétele mellett folyt le, legközelebbi számunkban hozunk részletes tudósítást.

— **Áthelyezés.** A m. kir. vallás- és közoktatási miniszter dr. Lugossiné Hordónka Anna budfalui áll. el. iskolai tanítónőt a nagybecskereki, Pósfai János és Pósfai Jánosné antalfalvai áll. el. iskolai tanítót, illetve tanítónőt pedig a nyitrafenyvesi áll. el. iskolához áthelyezte.

— **Az Anya- és Gyermekvédő Bizottság gyűlése.** Az Anya- és Gyermekvédő Bizottság dr. Dellimanics Lajosné elnöke alatt ülést tartott, melyen jelen voltak: Beck Gyuláné, Büchler Hugóné, Deutsch Józsefné, Grünwald Sándorné, Jankó Agostonné, özv. dr. Mangold Samuné, özv. dr. Mihálovits Ödönné, dr. Perisics Zoltánné, dr. Pollák Gyözőné, özv. Steiner Jaquesné és Török János. Napirend előtt Török János bíró a bizottság nevében üdvözölte az elnököt, dr. Dellimanics Lajosnét, mint a főispán nejét azon alkalomból, hogy a királyi kegy férjét oly magas kitüntetésben részesítette. Egyben az ő indítványára elhatározta a bizottság, hogy vasárnap délelőtt küldöttségileg fogja üdvözölni a főispánt. Majd a napirend szerint folyó ügyeket tárgyaltak, melyeket az ügyvezető Büchler Hugóné adott elő. A folyó év eddigi részében való működést is ő ismertette. Naponként átlag 60 család kap 1—1 liter tejet, április vége óta azonban csak 32. Az eddigi kiadások jan. 1-től máig 2795.70 K voltak, bevételek pedig 2945 K. Ezenkívül a bizottság intézi el a város azon hadiárványainak és özvegyeinek élelemmel való ellátásának ügyét is, akik csekély hadiárványjaikból nem képesek megélni. E célból eddig kapott a várostól 1800 koronát, melyből élelmezésre 1580 koronát költött. A bizottság örömmel vette tudomásul az ügyvezető működését, neki bizalmat és köszönetet szavazott, egyben elhatározta, hogy a társadalmi munka szükségességére újból felhívja a közönség figyelmét.

— **Két esanádi pap kitüntetése.** Ferenc Salvator főherceg dr. Csepreghy Imre eleki és Teffert Ferenc világios plébánosoknak a kiváló érdemük elismeréséül a vöröskereszt második osztályú díszjelvényét a hadidísztménnyel adományozta.

— **A hadikölesön.** A vármegyei központi hitelszövetkezethél az alábbi utólagos jegyzések történtek: Kaszás Sándorné törökbecsei lakosnő 5200, Reitter Oszkár és Kéler Ákosné egyenként 1000, Popov Sándor 800, Reitter Livia 500, Klein Dezső 300, Benó Judit és Tivadar egyenként 100 koronát jegyzett.

— **Temetés.** Tegnap délután temették el az elhunyt Láng Károly nagybecskereki kereskedőt nagy részvét mellett. A temetési szertartás után, amely a Gimnázium-utcai gyászházban volt, az elhunytat a róm. kath. temetőbe vitték s ott helyezték örök nyugalomra.

— **Adomány.** Özv. dr. Mangold Samuné a nő- és gyermekvédelem céljaira 10 koronát adományozott lapunk útján.

— **Levél az olasz harctérről Nagybecskerekre.** A mai postával egy tábori levelezőlapot kaptunk az olasz harctérről. A levelezőlap, amelyet egy nagybecskereki ember küldött, aki évekig élt Velencében, május 16-án offenzívánk megkezdésekor kelt s így szól:

— A két első nap, hogy egy kicsit kúpan csaptuk az olaszt. 151 tiszt és hater ember, nemkülönben 30 ágyú 70 gépfegyverrel van a kezünkben és ez még csak a kezdet kezdete!

Isten adná, hogy megérjük a végleges győzelmet és Veneziába mint „Isten ostroma” vonuljunk be

— **A májusi országos vásár.** A májusi nagybecskereki országos vásár tegnapi második napján a lóvásárt tartották meg. És ez a lóvásár is jellemzi lötenyésztesünk hatalmas arányait, mert a világháború dacára rendkívül nagy fölhasztást volt lovakban. Az egész vásártér ugytele volt lovakkal, hogy békében sem különben. És a nagy fölhasztáshoz mért volt a kereslet is, úgy, hogy majd minden ló gazdát cserélt, persze szép háborus áron. Ma még folytatják a lóvásárt s délután megkezdődik a kirakóvásár.

— **Malomtulajdonosok** figyelmébe ajánljuk: Kovács és Társa budapesti (VI. Kmetty-utca 15.) malomépítő céget, mely cégnek speciális kéziműve az ugynevezett Radiál-szíták, amelyek az ország sok malmában a legnagyobb megelégedésre dolgoznak. A fenti cég elvállalja teljes malmok építését, átalakítását és szerelését.

— **A Városi Moziból.** A Városi Mozi holnap, vasárnap egy rendkívül érdekes Nordisk-detektívdrámát mutat be. A fehér ördög a címe ennek a nagyhatású detektívfilmnek s a Nordisk bélyege a legjobb ajánlólevele neki.

Junius elsején, csütörtökön mutatja be a Városi Mozi a cinkotai rémregényről fölvetett eredeti mozgófénykép-fölvételeket.

Junius 3-ikán, szombaton azután megkezdődik a Városi Mozi nyári szezonja a színházban s Krausz bérlő már előre biztosította a legjobb, legnevezetesebb és legérdekesebb filmeket, úgy, hogy a Városi Mozi a nyár folyamán a legkiválóbb műsort fogja nyújtani. A szezon a Városi Mozi a Nick Fantom-sorozat briliáns darabjaival fogja junius 3-ikán bevezetni.

— **A hadbavonult háztulajdonosok lakbérsegélye.** Azoknak a hadbavonultaknak a hozzátartozói, akik saját házukban laknak, az eddigi rendelkezések szerint nem részesülhettek külön lakbérsegélyben,

akár terhelte adósság lakóházukat, akár nem. A pénzügyminiszter most elrendelte, hogy azoknak a hadbavonult háztulajdonosok hozzátartozóinak is jár lakbérsegély, akiknek ingatlanán bekebelezett kölesön van és a kölesön törlesztésére a háború alatt is kötelesek. Ez a rendelkezés azokra is kiterjed, akiknek több házuk van, de az állami lakbérsegély összege a kétszobás lakás lakbérértékét meg nem haladja.

Színház, irodalom.

* **Szerelmem.** Barta Lajos új név a magyar drámairodalomban, de ez a darabja egyszerre ismertté tette a nevét. Darabja amelyet néhány hónappal ezelőtt mutatott be a Vigszínház, általános elismerést aratott s ezt méltán meg is érdemli. Egy szegény leány ház pompás miliórajzát, a férfi és férj után sovargó leányok pompásan megfigyelt s keservesen igaz jellemzését adja Barta Lajos darabjában. A három leányban ezekben a leányoknak a lelkei, érzései, szenvedélyei és keserőségei járnak, mozognak és szenvednek megtettesítve előttünk megrázó erővel és igazsággal. Nehéz szerepek ezek s megjátszásukhoz igazi művészek kellene. Nálunk elég elfogadható volt az előadás, de igazi művészetet csak Pataky Ferenc nyújtott, akiről alig lehet megállapítani, hogy komikussak vagy jellemző színészek kiválóbb-e. Komoróczy szerepét briliáns jellemzéssel, minden kis részletében élethűen megfigyelve tökéletesen játszotta meg s így természetes, hogy ő volt az előadás lelke. Öszintén gratulálunk ehhez az alakításához. Mellette kitűnő volt Heltai Nelli a vénleány szerepében. Ezt a szerepet élesen, nyersen kell játszani, de egy kis szordinóval. Ha Heltai Nelli is egy kis szordinót tett volna a hangjára, tökéletes lett volna. Ilyen volt például a negyedik felvonásban, amely a darab legszebb részlete. Nagyon kedvesen és bájosan játszotta Csáky Margit Böskét s napról-napra jobban fejlődnek benne naivai kvalitásai. Teljes egészét nyújtott Gáspár Jenő az öreg Szalay szerepében s méltó párja volt Rásó Ida. Váradi Izsó egy epizódszerepben keltett hatást. A színház zsufozásig tele volt közönséggel, amely elismeréssel tapsolt az előadóknak.

EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a valod

Yes-szappan

Ara 1 korona 50 fillér.

Legtökéletesebb és legkellemesebb illatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozonként, — YES KRÉM 3 korona téglékenként, Mindenütt kapható! Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerháza
Budapest, Károly körút 5.



Csak azoknak a cigarettázóknak,
akik egészségükre való tekintetből szívesen költenek naponta 2—3 fillérrel többet:
MODIANO-clubspecialité szivarkahüvelyek

Orvosi tanácsra a hüvelyeken nincsen sem bronz, sem szinnyomás,
de minden hüvelyben benne van viznyomással a gyáros aláírása: *C. D. Modiano*

Főraktár: STRELINGER MÁRK m. kir. dohánynagy- és különlegességi árudájában.

Törvénytörések.

§ Agyonverte a tolokodó udvarlót. Miresov Gáspárné sándoregyházi lakosné ezévi február 26-án házába hívatta Telbisz János kömivest és tataréküzhelyét akarta vele megjavíttatni. Telbisz János el is ment s mikor észrevette, hogy Miresovné egyedül van, udvarolni kezdett neki. Az asszony rendreállítására sem hagyta abba szerelmi ajánkozását, hanem még vakmerőbbé lett, ami az asszonyt annyira felháborította, hogy fejszét ragadott és Telbiszt azzal háromszor fejbevágta. A szerelmes kömives másnap este belehalt sérüléseibe. A panaszot törvénytörés Miresov Gáspárnét három évi fegyházra ítélte. A temesvári királyi tábla, mely fellegbezés folytán az ügygel ma foglalkozott, Miresovné büntetését egy évi börtönműre szállította le.

**LEGUJABB,
Győzelmes harcaink az olaszszal.**

A király elismerése Lipót Salvator főhercegnek. — A déliroli olasz parancsnokot nyugdíjazták. — Az olasz vezérkar menekül. — Tüntetés Turinban a háboru ellen.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Bécsből sürgönyzik: A király Lipót Salvator főherceget vezérezredessé kinevezte s hozzáintézett kéziratában többek között ezt írja a király: — Üdvözlöm a pompás sikerek alkalmából, amelyet derék tüzérsegem kivívott.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Hivatalos római távirat szerint, Brusati Roberto altábornagyot a déliroli olasz hadsereg parancsnokát nyugdíjazták, A Popolo d'Italia a nyugdíjazást enyhének mondja s szerinte Brusati halál büntetést érdemelne. A Züricher Zeitung jelenti Chiassóból: Hír szerint, az olasz vezérkar főhadiszállását Veronából Bresciába helyezte át. Mint Genfből sürgönyzik, Turinban a háboru évfordulóján a szocialisták nagy tüntetést rendeztek a háboru ellen. A főutakon a forgalom órák hosszat megakadt. Számos letartóztatás történt.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

A magyar-osztrák gazdasági tanácskozások.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

NESTLÉ
cseseméj
gyermeknek és időseknak legjobb tápláléká gyomor- és bélbetegségek után.
Mindenkor kapható.
Próbadozot és tanulságos orvosi könyveket a gyermeknevelésről teljesen díjtanul küld a Nestlé-féle gyermekliszt társaság, Wien, I., Biberstasse 33e.

A magyar és osztrák kormány tagjainak gazdasági tanácskozásai tegnap délután négy órától esti kilenc óráig tartottak. A tanácskozásokat ma folytatják.

Bolgár hivatalos jelentés a balkáni harctérről.

Budapest, máj. 27. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Szófiából sürgönyzik: A főhadiszállás jelenti: Huszonnegyedikén Gavgeli és Doiran között kölcsönös ágyuharc folyt. Majajdag falunál az ellenséges üteget elhagattattuk. Ugyanítt az ellenséges lövészeket kiverjük ákaikból Palmis faluból francia járőröket elűztünk.

Ellenséges repülők huszonnegyedikén bombázták Gavgelit, Petrovot és Xantit. Kár nem volt, csupán néhány sebesülés történt.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

A berlini amerikai nagykövet a békekilátásokról.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik: Gerard, berlini amerikai nagykövet egy újságírónak az általános békekilátásokról szólva, kijelentette, hogy az amerikai kormány, a Németországal való differenciák elintézése után, most nagyobb akció szabadsággal foglalkozhatik a béke kérdésével. — Én nagy optimista vagyok — mondotta Gerard.

Jó családból való fiu
tanoncul
felvétetik

Almásy Elek
könyvkereskedésében.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szives tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legujabb

Modell-bluzok

Creppe de Chine-, gaze-, etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók.

Angol szabású kosztümekek, selyemkosztümekek, valamint tavaszi- és nyári ruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készíttetnek

Kitűnő tisztelettel

Wehner Anna

nőruha-térme

878-26.4

Kinizsi-utca (Club-kávéház.)

Hadimunkára
bábkészítéshez

munkásokat jó fizetéssel felvesszünk. Ugyancsak alkalmazunk férfi és női

szabászokat civilmunkára

Ajánlatok intézendők

Schiffer Adof Fiai

cipőgyárához Kecskeméti.

Paratlan a maga nemében
RUSZÁNDÁ
GYÓGYISZAP FÜRDŐ

bármely más nemzetközi fürdőt is felülmúl!

Vasut-, posta- és táviradaállomás

Délmagyarország, Melencze (Torontálvármegye).

Nyitva május hó 15-től szeptember 15-ig.

4 modernül berendezett 74 szobából álló szállóval.

A fürdőn orvosi szaktekintélyek rendelkeznek.

Javalva: Kiszvény, idült izületi rheuma, scrophulosis minden alakjában, kenőgyógyászatnak ellenálló bőrbetegség, psoriasis és prurigo-goban vérzésben szenvedő nők, idegbetegség, csontbántalmak. Carias Necrosisnál és idült lue bántalmaknál biztosan gyógyít.

Kitűnő jó magyar konyha, valódi hamisítatlan borok, olvasó- és zongoraterem, tekeasztal és tekepálya, nagy virágos és árnyékos park padokkal. Naponta cigányhangverseny tartatik.

Prospektust kívánatra díjtanul küld a 452-10.3 Fürdőigazgatóság.

Nyiltér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

Rohitsch-Sauerbrunn

Gyógyászati üzem ép

ugy mint béke idején.

Idény kezdete 1916 május 1.

Prospektust küld az igazgatóság.

Magyszerűen bevált a harctéren küzdőknel és általában mindenkinél mint legjobb
fájdalomcsillapító bedörzsölés
megítélés, rheuma, kőszvény, influenza, torok-, mell- és hátfájás stb. esetében
Dr. Richter-féle
Horgony-Liniment. capsici compos.
Horgony-Pain-Expeller pótléka.
Üvegeje K-80, 1.40, 3.-
Kapható gyógyszerárakban vagy közvetlenül az „Arany oroszlanhoz” címettel Dr. Richter-féle gyógyszerárakban, Prága I, Elisabethstr. 5.
Hegyenkénti szétküldés.

Telefon 330. **VÁROSI MOZI a volt esküdszéki teremben.** Telefon 330.
Vasárnap, 1916. évi május hó 28-án négy előadás: a 3 és 7 órai zóna-előadás fél-, az 5 és 9 órai rendes helyárrakkal.
Óriási szenzáció! **A fehér ördög.** Óriási szenzáció!
Szenzációs detektívdráma 3 felvonásban. A főszerepben Carlo Wieth.
A előnök ur. Kacagató vigjáték 3 felvonásban, Nordisk művészekkel. **Hogyan készülnek az amerikai újságok.** Ipari felvétel

Malomtulajdonosok figyelmébe!

Ajánljuk saját készítményű, nagy teljesítő-képességű, mindenütt fényesen bevált

**'RADIÁL'
SZITÁINKAT,**

amelyek teljesen pótolják a szikszitákat és — kevés helyet foglalnak el. Szállítunk —

teljes malomberendezéseket, gazda-sági malmokat, motorokat, gőzgépeket

és mindennemű műszaki cikkeket teljes szavatosság mellett. Evállalunk továbbá min-dennemű malommunkákat, javításokat és szereléseket.

Kovács és Társa,
Budapest, VI., Kmetty-u. 15.

Ujnőkikalap üzlet.

Van szerencsém a helybeli és vidéki m. t. közönségnek hecses tudomására hozni, hogy az aradáci úti Kurländer udvarban női divatkalap szalont és előnyomási üzletet nyitottam, ahol mindennemű nőikalapot gazdag választékban készletben tartok. Több évi tevékenységem ezen a téren arra képesít, hogy tisztelt vevőim igényért a legteljesebb mértékben kielégíthessem. Mindennemű javítások elfogadottnak és lelkiismeretesen teljesíttetnek.



Kiváló tisztelettel
Szehr Mariska
divatárúsnő.

Törvényes védjegy szabadalom.



Jótállás az irtás tökéletes eredményéért. =

Reitter Oszkár nagybecskereki fajbaromfi tenyésztőnek találmánya a

Patkánin főülmul eddig ismert mindenféle patkányirtó szert, (nem mérge) emberre, állatra cseppet sem veszélyes. 1 doboz ára 2 korona, mely elég 120—150 patkány biztos kiirtásához.

smertető leírást, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány doboz használandó a teljes kiirtáshoz — kérésére ingyen küldök. — Torontálmegyében kizárólag kapható: **BERENYI BODOG** vaskereskedésében Nagybecskerek. Telefon 2—23. (247—80.86)

BIZTOS ÉS TÖKÉLETES IRTÁSÉRT JÓTÁLLAS!

Izületi, anyagcsereforgalmi-bántalmaknál és gyermekeknél

LIPIK

64 C⁰ radióaktív jódos hév- és iszapfürdői felülmulhatatlan gyógyhatásuak.

Összes intézmények üzembn. Prospektus kívánatra. Fürdőigazgatóság.

ÜZGET,

MELLÉKHELYISÉGEKKEL

a Hunyady utca EISENSTÄDTER-féle házban november 1-re, esetleg augusztus hó 1-re kiadó. Bővebbet

Eisenstädter S. Ignác urnál.

(1000-2.1)

IRODA KISASSZONY

felvételik azonnal, megkivántatik a magyar és német nyelv, valamint a gyorsírás tudása és szép kézírás.

Részletes ajánlatok kéretnek

„Kellemes állás“ jeligére a kiadóba.

(1005-1.1)

Nyomatott Fleiss Fer. Pálnál Nagybecskereken.

XXXII-ik magyar királyi

jótekonycélú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordítani. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475.000 koronára rug készpénzben.

Főnyeremény 200.000 korona készpénzben.

Továbbá:	
1 főnyeremény	200.000 K készpénz.
1	20.000 " "
1	10.000 " "
1	5.000 " "
5 nyeremény a 1000 K	5.000 " "
5	2.500 " "
10	2.500 " "
20	4.000 " "
40	6.000 " "
100	10.000 " "
200	10.000 " "
2500	20 " "
12000	10 " "

14885 nyeremény összesen 475.000 K készpénz.

Huzás visszavonhatatlanul 1916. évi június hó 15.én.

Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapestben (Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohányüzletben és váltóüzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld A magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

8023. sz. 1916.

845-22

Temesvári vásár hirdetés.

Az idei pünkösdi

országos vásár

folyó évi június hó 1-étől bezárólag unius hó 5-ikéig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra június hó 5-ikétől, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1916. évi április 25-án.

A városi főkapitányságtól:

Dr. Mikes Gábor, tb. főkapitány

Csodás hatású arcszépítő és finomító **A VILÁGHÍRŰ FÖLDES-féle**

MARGIT
CRÈME és SZAPPAN

A Margit-crème zsírtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. Ára 120 K.

A Földes-féle Margit-szappan pár nap alatt lemossa a szeplőket, májfoltokat s megszüntet minden bőrbajt. Ára 120 K.

6 koronás rendeléseket bérmentve küld

FÖLDES KELEMEN
gyógyszertára Aradon.

Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és illatszerekkereskedésben.



Anyák! Hitvesek!

mielőbb küldjenek hozzátartozóiknak a harcstérre orvosilag ajánlott és törvényesen védett **SANITÉC-teleport** és **SANITÉC-kenőcsöt**, mert ez nem csak a férgek kinzásaitól szabadítja meg őket, hanem a kütetéses tifusz is távolítja tőlük. Az orvosok megállapították, hogy ezen betegségeket a ruháztatvok terjesztik. — Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában, tábori csomagolásban (csak a címet kell ráírni) 1 koronáért. Ahol nem volna kapható, oda 3 csomagot utánvétellel küld: Auber gyógytára, Mohács.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.